

FESTIVAL

XXXIII EDICION

EN
PRODUCCION

El ultimo mono



una película de
IMANOL URIBE

Una producción de
IKUSAGER P.S.A.

basada en la novela "El caballo y el mono"
de Andreu Martín Ed. Anagrama

Productor:
Javier Intxaustegi

Productor Ejecutivo: J. Gil Corral



Sistemas e Instalaciones de Telecomunicación, s.a.

SISTEMAS DE:

- Telefonía y Megafonía
- Comunicaciones móviles
- Telemando y telecontrol
- T. V. C. C. y Seguridad
- Radioenlaces digitales
- Energía
- Proyectos llave en mano
- Ingeniería y mantenimiento

DELEGACION NORTE:

C / Peña y Goñi, 2 - 1.º
Teléf. 29 04 22/23

San Sebastián

AVISO

Debido a la proyección excepcional y única de «El ladrón de Bagdad», durante el día de hoy, se modifican los horarios de proyección en el Palacio del Festival y en el Cine Astoria. Consulten en el programa.

SUMARIO

7. El jurado Imanol Uribe
8. Guillermo Orlando, del documental a la ficción
9. Vietnam, una guerra de película
10. El Ladrón de Bagdad, cuando Douglas las enamoraba
12. Sopas de ganso
16. Los favoritos de la luna

STAFF

EDITA

Fundación Pública Municipal del Festival Internacional de Cine de San Sebastián

DIRECTORA:

Genoveva Gastaminza.

REDACCION:

Sergio Basurko.
José María Calleja.
Adelaida González.
Olivia María Rubio.
Carmen Ruiz de Garibay.
Miguel Vidaurre.

CONFECCION Y DISEÑO:

Laura Esteve.
Agustín Echenique.

FOTOGRAFOS:

Isabel Azcárate.
Carlos Naranjo.
Jesús Uriarte.

FOTOCOMPOSICION:

Ipar.

FOTOLITOS COLOR:

Grafº Scann.

IMPRESION:

Gonfer.

UNA DE LAS MIL NOCHES DE CARL DAVIS

El cine nació como espectáculo de barraca y cabaret y en esta condición transcurrieron sus primeros años de vida hasta que determinados círculos intelectuales de vanguardia lo elevaron a la categoría de arte. Siempre tuvo este espectáculo que ahora denominamos séptimo arte un compañero inseparable: el sonido. El sonido en aquella época no iba grabado en la banda cinematográfica sino que lo ponía el público con sus comentarios y exclamaciones, y sobre todo, la música que desde las primeras proyecciones acompañó las actuaciones y sobreactuados movimientos de los actores.

A nadie, aunque no lo haya conocido, le cuesta demasiado esfuerzo reconstruir la escena del pianista situado bajo la gran sábana blanca tecleando aquellos alegres sonos y fanfarrias que en lugar más apropiado no hubiera sido posible interpretar.

Pero es ya con la llegada del sonoro, cuando el papel de la música se hace crucial para el cine; recordemos la primera cinta que llevaba comentarios y diálogos y que no era otra que un musical, «El cantor de Jazz». A partir de este momento se suceden los títulos que todos tene-

mos bien archivados en nuestra retina y oído.

En el devenir del siglo vemos cómo cine y música corren parejos y en algunos casos se podría decir que la evolución y desarrollo de uno está en consecuencia con la correspondiente evolución del otro. El jazz, por ejemplo, adquiere una repercusión mundial por su valor intrínseco y por su utilización en tantos y tantos films...

Y esta noche tenemos la posibilidad de rememorar una de aquellas heroicas sesiones de cine de pionero.

La proyección en el marco de esta XXXIII edición de nuestro Festival, del film de Raoul Walsh «The thief of Bagdad», del año 1924, en versión orquestada por Carl Davis, es ya de por sí un placer que justifica probables sinsabores que debamos aguantar en nuestras pantallas estos días.

«El ladrón de Bagdad», deliciosa película basada en varios cuentos de «Las Mil y Una Noches», es considerado como el más representativo film del primer cine de aventuras, producida y protagonizada por el gran star de la época Douglas

Faibanks, con quien podremos deleitarnos en sus exageraciones y acrobacias.

Carl Davis, el músico y autor de la partitura que acompañará el pase de esta joya cinematográfica en el Teatro Victoria Eugenia, posee una dilatada experiencia en este tipo de composiciones, pues ya en 1980 fue condecorado por el gobierno francés con la Orden de Caballero de las Artes y de las Letras por su partitura para el «Napoleón» de Abel Gance en 1981, y para el Festival de Cine de Londres orquestó la película de King Vidor «The Crowd».

También ha creado las bandas sonoras de buen número de series de Televisión y de películas como por ejemplo la de «La mujer del teniente francés» por la que fue galardonado con el premio Baf-ta a la mejor música de película del año 1981. Va a ser esta una buena ocasión para escuchar a la Orquesta Sinfónica de Barcelona por la que tanto interés existe en San Sebastián.

Un plato apetecible para un menú muy atractivo como el que este año nos presenta nuestro Festival.

PEDRO M.ª UNZUETA
F. MIKELA JAUREGUI

A PROPOSITO DE LA «MUJER DE ARENA», LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

La arena. La arena de Hiroshi Teshigahara. Los años 60. Una moda de hoy para los postmodernos, como se dice. Para la movida del mundo occidental. Pero para los que han vivido estos años, los «cutres» como yo, es un «juego prohibido». La «magdalens» de Proust deja un sabor de amargura, de arena, de cenizas y de esperanza, de diamantes perdidos y soñados. En 1960, 1965 en Mont-de Marsan, Landes o Texas... El fin del mundo. Con un cine-club lleno de imágenes locas venidas de fuera: Antonioni, Polanski, Guerra, Ferreri, Huston, Teshigahara. El sueño en cuentagotas, cada quince días, sobre el fondo de un mal film negro. La guerra de Argelia, los atentados, OAS y FLN. No había televisión. La arena, las cenizas y algunos diamantes solamente...

Era el fin de una época. «Deep end». Lleno de nostalgia, de angustias, de tensiones. En el límite del cortocircuito. Un mundo que se esfumaba, otro que tardaba en venir: «Cul de sac?». Una isla. «La fem-

me de sable?». Un agujero sin salida. «El pisito?». La búsqueda picaresca de un vientre protector. «El posto?». El aburrimiento repetitivo del trabajo. «Les poings dans les poches?». El peso de la familia, el asesinato simbólico de la madre. El «Crepúsculo» para Ozu. La desesperación para Jankso. La muerte, el suicidio para Luis Malle. Una generación, una sociedad «a bout de souffle». Los antiguos valores están gastados, los héroes, fatigados. La consumación aburre. El antinacismo, la resistencia, el sacrificio de sí mismo, un disco rayado. El soldado de Huston tiene el ánimo difícil. El partisano de Wajda se equivoca y muere suciamente en la basura. Los alemanes de Fleischmann redescubren las alegrías del tranquilo racismo, de nuevos chivos expiatorios.

Es seguro que existe el exotismo. El sueño americano aún perdura. «América, América». Kennedy no es más que el hombre de la bahía de cochinos, pero es el testigo vivo de la nueva frontera.

Sin embargo surgen las promesas. Un soplo poderoso procedente del sur y del este. También de Japón, pero cada vez más de Brasil, de la India y de Checoslovaquia, que anuncian otras razones para creer. El tren de Jiri Menzel es ya la primavera de Praga. Bombas y sexo hacen explotar el tren, incluso «estrechamente vigilado». Forman y Wadleigh es el poder destructor de la música, de la ternura. Zazie perturba el metro y Gaubert Rocha deja escapar a sus dioses negros y a sus diablos rubios. Se siente una vibración, la playa bajo los adoquines, mayo del 68, las grandes movilizaciones de Berlín y de Berkeley, por el Viet Nam y el tío Ho.

Diamantes devaluados hoy en día. Malle está en Los Estados Unidos con Forman. Wajda ha hecho «l'homme de Marbre». Y Polanski puede ser el más visionario de todos, con «el baile de los vampiros»...

Jean Jacques Kourliandsky

SECCION
OFICIAL



«YESTERDAY» (POLONIA)

FICHA TECNICA

DIRECCION:

Radoslaw Piwowarski

GUION:

Radoslaw Piwowarski

FOTOGRAFIA:

Witold Adamek

SONIDO:

Aleksander Colebiowski

MONTAJE:

Tadeusz Kasarewicz

PRODUCCION:

Polish Corporation for Film Production

«zespoly Filmowe»

DURACION:

INTERPRETES:

Piotr Siwkiewicz, Andrezej Zielinski, Robert Piechota y Waldemar Ignaczak.

SINOPSIS:

Varios adolescentes aficionados a la música pretenden formar un grupo imitando a Los Beatles. Son los años sesenta, cuando los cuatro jóvenes de Liverpool inmortalizaron su «Yesterday». Las relaciones entre el grupo y su entorno se van complicando. Primero discuten con sus padres, luego con la escuela y finalmente, entre ellos. Los dos líderes se convierten en rivales por la misma chica. El tiempo ha pasado y los mismos personajes también. «Yesterday» ya es un recuerdo.

DIRECTOR

Radoslaw Piwowarski nace en 1948 en Polonia. En 1971 se gradúa en dirección cinematográfica por el State College of Theatre and Film de Lodz. Entre el 71 y el 76 dirige los documentales «Two Stories of Love», «Wilderness», «Empty chairs» «Wattle Fence» y «Ballad of baluty boys». Dirige asimismo varios films para televisión, «Blindman's Buff» (1979), «John Heart» y «Episodios of 1981». «Yesterday» es su primer largometraje.

SYNOPSIS

The setting is in the 1960's, in a small provincial village, where the alternatives to the school and church are the cinema and the music. Four boys who are great fans of The Beatles, decide to form a group. But very soon their problems start. First of all, from their parents, the priest and the school, and later amongst the two leaders of the group who end up being rivals caused by the fact that they both love the same girl. All this with a background of school and dreams, and daydreams of «the 60's». After some years have passed the same characters reappear but the circumstances have changed. The 60's will be a memory. The «Yesterday» which makes you wriggle inside and makes you ask why, but is incapable of saying anything logical. Maybe it is only an illusion, this sensation of «Yesterday».

DIRECTOR

Radoslaw Piwowarski was born in 1948 in Poland. In 1971 he graduated as a Cinema Director at the State College of Theatre and Film at Lodz. Between 1971 and 1976 he directed the documentaries «Two Stories of Love», «Wilderness», «Empty Chairs», «Wattle Fence» and «Ballad of Baluty Boys». He also directed various films for television such as: «Blindman's Buff» (1979), «John Heart» and «Episodes» of 1981. «Yesterday» is his first full length film.

SINOPSISIA

Hirugoeiko hamarkadan gaude, probintziko herrirka batetan, non eskola eta elizaren irtenbide bakarrek zinea eta musika dira. Herriko lau gaztek, The Beatles-en musika oso gogoko dute, eta musika talde bat osatzea erabaki ere. Baina berehala gatazkak sortzen dira. Guraso, apaiza eta eskolan lehenik, eta gero, taldeko bi buruen artean neska batengana amodioa dela merio. Urte batzuren buruan pertsonaia berberak azaltzen dira, baina garaia zeharo aldatu da. «Hirurogeiak» oroitzen zuten bat besterik ez da. «Yesterday»ak barrutik ximeltzen zaitu, zergatik ote? galdegiten duzu, baina ez dago erantzun logikorik. Agian ilusio bat besterik ez da, sentsazio hutsa «Yesterday»a.

ZUZENDARIA

Radoslaw Piwowarski Poloniar jaioa 1948. urtean. 1971.ean Lodz-ko State College of Theatre and Film delakoan zine-ma zuzendaritzan graduatzen da. 71-76 urteen bitartean «Two stories of love», «Wilderness», «Empty chains», «Wattle Fence» eta «Ballad of baluty boys» dokumentaleak zuzentzen ditu. Eraberean, telebistarako zenbait zinta zuzentzen du, «Blindman's Buff», «John Heart» eta «Episodios of 1981». «Yesterday» bere lehen luzemetraia du.



«EL LADRON DE BAGDAD» (EE.UU.)

FICHA TECNICA

DIRECTOR:

Raoul Walsh

GUION:

Elthon Thomas, extraído de «las mil y una noches»; Lotta Woods.

FOTOGRAFIA:

Arthur Edeson.

DIRECTOR ARTISTICO:

William Cameron Menzies.

MUSICA:

Mortimer Wilson

MONTAJE:

William Nolan

PRODUCTOR:

Douglas Fairbanks

INTERPRETES:

Douglas Fairbanks, Snitz Edwards, Charles Belcher, Julianne Johnston, Anna May Wong, Winerr-Blossom, Etta Lee, Brandon Hurst, etc...

SINOPSIS:

Es una historia de aventuras orientales en la que destacan los trucos y montajes, únicos en la época en que se estrenó —1924—. Los decorados modernistas y los figurines fueron de gran impacto.

DIRECTOR

Nace en New York en 1892. Muere en Los Angeles en 1980. Después de estudiar en el College de Seton, sigue los cursos de Arte Dramático de Paul Armstrong. Trabajó en primer lugar como actor y más tarde fue ayudante de dirección con Griffith. La carrera de Walsh cubre más de cincuenta años de la historia del cine estadounidense. Abordó todos los géneros, pero sus mejores logros se situaron dentro del cine de acción. Excelente narrador y con perfecto dominio de las técnicas clásicas de puesta en escena. Está considerado como pionero y puntal del más clásico cine americano. Entre su filmografía se encuentran títulos tales como: «La gran Jornada», «Murieron con las botas puestas», «Al rojo vivo», «Objetivo: Birmania», «El ladrón de Bagdad», «El hidalgo de los mares», «El mundo en sus manos», «El pirata Barbanegra», «Los gavilanes del estrecho», «La esclava libre», etc...

SYNOPSIS

«The Thief of Baghdad» is an American film by Raoul Walsh, made in 1924. The film belongs to the genre of oriental adventures and was produced by and stars Douglas Fairbanks. The clever technical tricks are outstanding, and caused a sensation at the time. The film was made after the scenographic impact caused by the new German cinema, and in it the sets and designs, the work of William Cameron Menzies, were of prime importance.

The story comes from «The Thousand and One Nights», the work which inspired the screenplay written by Lotta Woods and Douglas Fairbanks. The photography is the work of Arthur Edeson, and it is acted by Douglas Fairbanks, Julianne Johnson, Anna May Wong and Brandon Hurst.

This masterpiece of the silent cinema will be accompanied live by the Barcelona Symphonic Orchestra, conducted by the outstanding composer Carl Davis, at the 33rd Edition of this Festival.

DIRECTOR

He was born in New York in 1891. He died in Los Angeles in 1980. After studying in Seton College, he went on to do Dramatic Art with Paul Armstrong. Firstly he worked as an actor and later was assistant director with Griffith. Walsh's career spreads over more than fifty years of North American cinema. He tried all types of cinema but his best achievement was in action films. He was an excellent narrator with a perfect command of the classical techniques on scene. He is considered a pioneer and support in the most classical American cinema. Some of the titles of his films are: «La gran Jornada», «Murieron con las botas puestas», «Camino de la horca», «La pasión ciega», «El último refugio», «Al rojo vivo», «Objetivo: Birmania», «El ladrón de Bagdad», «El hidalgo de los mares», «El mundo en sus manos», «El pirata Barbanegra», «Los gavilanes del estrecho», «La esclava libre», etcétera.

SINOPSIS

Raoul Walsh-en filme iparamerrikarra, 1924. Ekialdean kokaturiko abentura filmea, Douglas Fairbanks-ek gauzatua, bere garaian jendea liluratu zuen trukaia teknikoak ditu.

ZUZENDARIA

1892.ean New York-en jaioa. 1980.ean Los Angeles-en hila. Seton Collegen ikasi ondoren, Paul Armstrong-en arte dramatikoko kurtsoak jarraitzen ditu. Lehenik aktore izandakoa, gero Griffith-en zuzendari laguntzaile da. Walsh-en lana EE.BB.etako zinemaren 50 urte betetzen ditu. Jenero guztiak landu zituen, baina bere lanik bikainenak akzioaren arloan kokatzen dira. Narratzaile aparta eta eskena lan teknika klasikoaren domeinua azaldu zuena. Zinema klasiko amerikarraren aindaritako bat. Bere lanaren artean obra hauek ditugu aipagai: «Su bizian», «Objetivo: Birmania», «Bagdad-ko lapurra», «Itsasoko kaparea», «Botak oinetan hil ziren», «Bizarbeltz Itsaslapurra», «Itsasarteko gabiraia», «Isklaba libre», etc...

**ZONA ABIERTA
ZABAITEGI**

«UNA NOVIA PARA DAVID» (CUBA)

FICHA TECNICA

DIRECTOR:

Guillermo Orlando Rojas

GUION:

Senel Paz y Guillermo Orlando Rojas

FOTOGRAFIA:

Livio Delgado

MUSICA:

Pablo Milanés

PRODUCCION:

Sergio San Pedro

DURACION:

105 minutos

INTERPRETES:

Jorge Luis Alvarez, María Isabel Díaz, Francisco Gattorno, Edith Massola y Thais Valdes.

SINOPSIS:

El argumento se centra en las aventuras amorosas de varios adolescentes en La Habana de 1967. Los protagonistas, Miguel y David, estudiantes del último curso de bachiller, muestran sus preferencias entre las compañeras de clase y tratan de que éstas se enamoren de ellos con malas artes.

DIRECTOR

Guillermo Orlando Rojas nace en Santa Clara (Cuba), el 18 de febrero de 1950. Obtiene la licenciatura en Lengua y Literatura Francesa por la Universidad de La Habana. Colabora en la elaboración de guiones cinematográficos: «Rancheador», «Cantata de Chile» y «Los Supervivientes». Dirige, asimismo, varios documentales entre los que se encuentra: «A veces miro mi vida», «sobre Harry Belafonte, y que tendrá gran repercusión internacional. «Una novia para David» es su primer film de ficción.



«CASO CERRADO» (ESPAÑA)

FICHA TECNICA

DIRECTOR:

Juan Caño Arecha

GUION:

Juan Caño Arecha y Gonzalo Goicoechea

FOTOGRAFIA:

Alfredo F. Mayo

MUSICA:

Luis Mendo

MONTAJE:

Julio Peña

PRODUCCION:

Tango Films, S.A.

DURACION:

88 minutos

INTERPRETES:

Pepa Flores, Patxi Bisquert, Encarna Paso, Fernando Delgado e Isabel Mestres.

SINOPSIS:

César, un ejecutivo de banco, que ha llegado a conseguir la estabilidad en su trabajo y en su vida privada, ve truncada su felicidad al verse implicado en un desfalco ocurrido en la entidad donde trabaja. Objeto de conciencias, César se ve obligado a refugiarse en Francia y durante su ausencia los directivos del banco disponen todas las pruebas en contra de César con el fin de quedar ellos libres de sospecha. El protagonista es encarcelado y en esos momentos Isabel, su mujer, lo abandona. Desesperado, César la escribe desde la cárcel aunque sabe que todo se ha perdido.

DIRECTOR

Juan Caño Arecha, nace en 1942. Cursa estudios de Periodismo e Imagen en la Facultad de Madrid. En EE.UU. investiga sobre la Literatura Americana y en Austria, sobre Teatro Americano. Escribe guiones para varios programas, y dirige documentales también para TVE. También en este medio, realiza los programas «El juego de la pelota» (1984), y «La gallina Ciega» (1985). En teatro es el autor de las siguientes versiones: «La cocina» de Arnold Wesker; «Comedia repugnante de una madre», de S. Witkiewicz, y «La gallina acuática», del mismo autor. En el cine dirige los cortometrajes: «Por el imperio hacia Dios»; «Elisita» (1979), y «El jardín de cemento». Su primer largometraje es «Caso cerrado» (1985).



«IDI I SMOTRI» (URSS)

FICHA TECNICA

DIRECTOR:

Elém Klimov

FOTOGRAFIA:

Alexéy Rodionov

MUSICA:

Oleg Yáchenko

PRODUCCION:

Estudios Bielarufilm y Mosfilm

INTERPRETES:

Alexéy Krávchenko, Olga Mirónova y Lubomiras Lautsiáichus.

SINOPSIS:

Basada en el hecho histórico ocurrido durante la Segunda Guerra Mundial en Bielorrusia, donde más de 620 poblados fueron destruidos y 100.000 personas quemadas vivas por los nazis. En este ambiente, Flera, se adhiere a los guerrilleros y, a pesar de todas las miserias que le tocan vivir, este joven sabe salir adelante con dignidad.

DIRECTOR

Elém Klimov empieza su carrera como comediógrafo, debutando en el cine con la cinta «Bienvenidos, o prohibida la entrada a los ajenos». Su segunda comedia, «Las aventuras de un dentista», aporta elementos de alegoría filosófica. Después rueda la cinta publicitaria «Deporte, deporte, deporte», para pasar al género histórico con «Agonía», film sobre el derrumbe del zarismo ruso. El polifacetismo de este realizador continúa en «La despedida», película basada en la novela «Adios a Matiora» de Valentín Rasputín. Este año acaba de rodar «Idi i smotri».

JURADO



IMANOL URIBE ENTRE «CUATRO MUJERES»

«El terreno de la producción es tan difícil que sólo el hecho de ser capaces de entrar en él, ya es positivo y digno de elogio», señala Imanol Uribe, productor y director de cine vasco, que este año acude al Festival en calidad de Jurado de la Sección Oficial.

La dificultad que conlleva la industria del cine; la venta de «sueños, aire», hace de quien emprende la arriesgada empresa de «realizar el triple salto mortal» que supone la producción, más o menos un «héroe de la categoría de quien realiza la hazaña de escalar el Everest». Todos los errores son justificables para Imanol, en una Euskadi sin experiencia ni tradición, en este terreno.

El ritmo de trabajo de una película cada dos años no le parece suficiente a un hombre que quisiera rodar a diario si fuera posible, porque para él «rodar es como estar en estado de gracia, como ver a Dios». No cree que este ritmo de trabajo pueda restar calidad a sus producciones y más bien le tiene obsesionado lo que le cuesta «llevar a gestar las ideas de un nuevo guión». Cada película tiene su ritmo y «cuando está madura cae». Imanol cree que le cuesta madurarlas.

Cada película es un mundo en el que entran muchos factores, algunos de ellos, totalmente impredecibles. «El hecho de que una película vaya bien no quiere decir que los resultados sean buenos». Con la «Muerte de Mikel», asegura Imanol, se jugaban la subsistencia, debían por tanto ir a por todas, y tuvieron suerte. Salió bien. Con «Fuego Eterno», eran conscientes de la dificultad que suponía una película ambientada en

la Edad Media, y sabían lo difícil que iba a ser el que arrastrara a masas. Quizá por eso, los resultados no del todo fructíferos, parecen no haberle afectado demasiado. Aunque «las películas son para que la gente las vea y cuanto más mejor» y esto sí que le preocupa a Imanol, que no quiere quedarse encasillado en un cine para minorías.

En estos momentos tiene entre manos un par de películas, y se muestra radiante hablando sobre ellas. La primera «El Caballo y el Mono», cuyo cartel anunciador se puede ver estos días en los alrededores del palacio del Festival, como si le diera pena no haber podido llegar a tiempo para poder participar en el certamen, se comenzará a rodar aproximadamente en los meses de noviembre o diciembre próximos. Está basada en la novela del autor catalán Andreu Martín (guionista de «El Vuelo del Dragón» de Fernando Colomo y autor de la novela «Prótesis» en la que Vicente Landa se basó para su película «Fanny Pelopaja», estrenada el pasado año en este Festival) de la que Imanol Uribe señala haber tomado la trama, la esencia. Lo que más le ha interesado de ella es «el personaje de la chica que se hace mayor», pues conecta con su segundo proyecto «Cuatro mujeres».

«Cuatro mujeres» es totalmente distinta a la anterior. El guión le está resultando muy difícil, pues es «una historia que no tiene historia». Su objetivo es tomar a cuatro mujeres: una presentadora de televisión en un momento de crisis de su vida, su hermana que es una «pasota», una

mujer aparentemente triunfadora y una niña que no habla, reunir las en un lugar determinado y grabar sus conversaciones. Su objetivo es comenzar a rodarla durante la primavera de 1986.

Estos proyectos, no obstante, pueden ser interrumpidos, ya que Imanol Uribe acaba de recibir la propuesta de rodar una película policíaca, lo que le puede llevar a acelerar el ritmo de su trabajo o posponer parte de él.

Imanol Uribe se deshace este año en elogios para el Festival y le alegra estar presente en el Jurado para poner su «granito de arena» a la superación de la crisis en la que ha estado sumido el Festival en los últimos años. A su modo de ver, el esfuerzo que se ha hecho ha sido enorme y espera que con un poco de suerte los resultados sean buenos.

«El programa que se ofrece es compacto y completo» e ideas como la de «Cenizas y Diamantes» y el Ciclo Chalbaud que posibilitará conocer a un director de nuestro mismo lenguaje y bastante desconocido por estas tierras, le parece de lo más interesante.

El Festival cree Imanol que ha sido planteado de forma inteligente y no cree grave la desaparición de la Sección Nuevos Realizadores, ya que éstos tienen la posibilidad de seguir presentándose en la Sección Zabaltegi. «El Festival hay que acabarlo, los resultados serán positivos y después se verá el futuro». Lo que no cabe duda para Imanol es que este festival no «es de transición», sino que se camina claramente en una dirección: su salida del impasse en el que se encontraba.

LA ENTREVISTA

EL EMPEÑO DE JAVIER REBOLLO



JAVIER REBOLLO

«Como cineastas estamos empezando a recoger los frutos de la política de subvenciones de Gobierno Vasco. El número de películas que se han realizado en el país aun no son demasiadas, pero haciéndolas es como se está creando esa pequeña infraestructura cinematográfica que afecta ya tanto a técnicos como a actores. Sin esa ayuda ni mi película, ni ninguna, hubiera sido posible, porque no se puede llevar adelante un proyecto cuando en ello tienes que empeñarlo, y puedes perderlo, todo». Con estas palabras, Javier Rebollo, explica la vía que ha hecho posible el rodaje de «Golfo de Vizcaya», que él dirige.

La anterior experiencia cinematográfica, de este joven director bilbaíno fué «Siete calles», correalizada junto a Juan Manuel Ortuoste, «un

rotundo fracaso económico, aunque no muy maltratada por la crítica». El fallo de esta película, que por supuesto no contaba con ningún apoyo contante y sonante, estaba para Rebollo en el guión. Por eso, después de cuatro años, «Golfo de Vizcaya» se ha hecho sobre un guión trabajado a lo largo de dieciocho meses, con la intervención de cuatro personas: «Creo que tener un texto bien acabado es fundamental. Buñuel decía que teniendo eso tenía ya el 90 por ciento de la película. No llego a esos extremos, pero pienso que es importante, porque sobre el papel hay tiempo para reflexionar y durante el rodaje, el montaje, etcétera, es más difícil».

El que la tensión socio-política que vive Euskadi se vea reflejada en la historia de «Golfo de Vizcaya» no

significa para Rebollo sino la constatación de que se trata de un tema que tenemos todos a flor de piel y sale inevitablemente a relucir cuando te planteas contar algo». «Está claro también -añade- que es un tema que interesa fuera, que la gente quiere saber lo que pasa aquí y que por tanto son historias exportables».

No obstante han intentado huir de toda intención de mensaje desde la pantalla, aunque -como el mismo reconoce- siempre hay un grado de intención en lo que se hace. Y así habla de la aparente ambigüedad, del hecho de provocar en el espectador una opinión sobre lo que está viendo y de lo positivo que le parece ese resultado.

Adelaida González

LOS DIRECTORES ESPAÑOLES TEMEN A LA CEE

La Asociación de Directores y Realizadores de Cine españoles (ADIRCE), tiene previsto realizar un «encuentro con la prensa», asaz numerosa este año, en el que expondrán su preocupación por las consecuencias que para la cinematografía española tendrá presumiblemente el ingreso de nuestro país en la Comunidad Económica Europea.

El director Manuel Gutiérrez Aragón, miembro de la Asociación, ha anunciado que el próximo viernes día 27 los productores darán a conocer las medidas que proponen con vistas a compensar las consecuencias negativas que puede acarrear el ingreso en la CEE.

Antonio Jiménez Rico, presidente de la Asociación, asistirá al encuentro junto con Manuel Gutiérrez Aragón.

Los representantes de ADIRCE, en la que se integran la práctica totalidad de los realizadores españoles, aprovecharán también la ocasión para denunciar la situación por la que atraviesan los directores de cine a los que no se han liquidado los derechos de autor que les corresponden.

A juicio de Gutiérrez Aragón, la integración en la CEE supondrá un cambio en las actuales cuotas de distribución y pantalla y la equiparación de las películas españolas en las de otros países a todos los efectos.

Los miembros de ADIRCE proponen que el reglamento que regule esa nueva situación, tiene que hacerse con un rigor y una precisión que ahora no se da y en la que se resuelva de forma clara y satisfactoria el problema de las cuotas de distribución y pantalla.

Las conclusiones de ADIRCE, única Asociación de ámbito estatal de estas ca-

BRIGITTE ESTA SIEMPRE DE MODA

Iñaki Sagarzazu y su equipo de profesionales realzarán tu belleza en:
Paseo de Colón, 11 - Tfno: 27 13 95
SAN SEBASTIAN



racterísticas, son fruto de un proceso de discusión en el seno de este colectivo, explica Gutiérrez Aragón.

Por otra parte, el director cántabro empezará en noviembre el rodaje de una nueva película que se titulará «La mitad del cielo» y estará protagonizada por Angela Molina y una niña que está buscando. Margarita Lozano, veterana actriz española que vive en Italia, trabajará también en el largometraje.

«La mitad de cielo», nombre que se basa en un viejo proverbio chino cuyo contenido no quiso desvelar Gutiérrez Aragón para no contar la película, narra la historia de una mujer emigrante desde los quince a los 35 años.

J.M.C.



El cubano Guillermo Orlando.

Rojas ha terminado este primer largo de ficción con el tiempo justo para presentarlo al Festival de San Sebastián. En él han intervenido catorce jóvenes estudiantes de Arte. «Por esto se puede decir que es una ópera prima por quince costados».

A la hora de evaluar las dificultades, considera que la principal fue la selección de los intérpretes. «Yo quería que se creara una corriente dialéctica entre los personajes y los actores, partiendo de un guión fuerte, y creo que se ha logrado este objetivo. Durante tres meses me dediqué a buscar posibles actores entre 1.000 alumnos de todas las escuelas de Arte cubanas, teniendo en cuenta las características físicas que se especificaban en la historia inicial. Para Ofelia tenía que ser una muchacha gorda y la que seleccioné ha resultado una sorpresa, toda una actriz en potencia. Ninguno de ellos había interpretado delante de una cámara, ni siquiera en teatro. En esta película los adultos permanecen en un segundo plano porque se ha pretendido en todo momento realizar una película de jóvenes y para jóvenes».

Rojas, como todos los cineastas cubanos, ha llegado a dirigir pasando por la etapa de la asistencia y los documentales. «En Cuba no existe una Escuela de Cine. El aprendizaje es totalmente práctico, con una base universitaria en Humanidades. Yo he tenido la suerte de trabajar como asistente con García Olea y he colaborado en varios guiones antes de realizar mi primer documental titulado «A veces miro mi vida», basado en la vida del cantante Harry Belafonte. Esta ha sido mi obra más acabada como documentalista. Está montada como un collage entre entrevistas y fragmentos de varios conciertos, donde se ve claramente su evolución como artista y su compromiso social».

El guión de «Una novia para David» ha sido realizado por el propio Rojas, en colaboración con Senel Paz, autor del cuento titulado «Los dos amigos y la gorda Ofelia», correspondiente a la nueva generación de narradores cubanos. El Instituto Cubano de Arte Cinematográfico, dependiente del Ministerio de Cultura es el organismo que la ha producido. El Instituto convoca un concurso-oposición para elegir entre los nuevos cineastas y producir los doce largometrajes de ficción que se realizan por año. «Un jurado evalúa cuáles son las mejores ideas, que pueden ser presentadas por cualquier documentalista. De esta forma, desde hace un año, ocho documentalistas han pasado al campo de los largos de ficción y otro grupo de asistentes han ocupado las vacantes de asistentes dejadas por los anteriores. Esta escuela práctica se completará dentro de dos o tres años con la creación de una escuela teórica. De momento tenemos que lograr un profesorado que simultanee la labor docente con la de producir cine y, superado esto, podremos contar con un centro de aprendizaje teórico-práctico.

Carmen Ruiz de Garibay

TODO VIETNAM EN EL PRINCIPE

Dentro del ciclo sobre Vietnam, hoy se proyectará, a las cinco de la tarde, en el teatro Príncipe, el cortometraje «Remington Calibre 12», de la República Democrática Alemana, realizado por Heynowsky y Scheumann. A continuación se pasará «Hilton Hanoi», también realizado en la RDA.

A las siete y media de la tarde, en el teatro Príncipe, se podrá ver el cortometraje vietnamita «Freedom for Vietnam» (Libertad para Vietnam), de Noang Van Tiev. En la misma sesión se proyectará la película del director norteamericano Robert Kramen «People War».

La sesión del domingo se completa con el cortometraje «79 primaveras», realizado por el director cubano Santiago Alvarez, en el que se ensalza la figura del líder vietnamita Ho Chi Min, al que el director cubano realizó una entrevista en Vietnam tres años antes de que muriese.

«Hi nom», una película poco conocida del director norteamericano Brian de Palma, cerrará a las diez y media de la noche la programación del domingo del ciclo Vietnam, en el Teatro Príncipe.

Además del realizador cubano Santiago Alvarez, que aporta un buen número de títulos al ciclo, se encuentran ya en San Sebastián los miembros de la delegación vietnamita Bui Dinh Hac y Ngu Yen Dinh Hien, que entienden y hacen entender en castellano. El lunes llegará el director alemán Heynowsky, autor de la serie «Pilotos en pijama», realizada con entrevistas de pilotos norteamericanos capturados por el Vietcong.

El miércoles día 25 se realizará la mesa redonda sobre Vietnam, en la que participarán diversos especialistas.

GUILLERMO ORLANDO, DEL DOCUMENTAL A LA FICCION

Para Guillermo Orlando Rojas la historia que cuenta en «Una novia para David» es la libertad que cada uno debe de tener para elegir sus sentimientos. Es la búsqueda de la honestidad con uno mismo, a pesar de las presiones sociales, concretada en el amor entre dos muchachas, una bella y la otra fea.

González Larrauri

joyería

URBIETA, 2

SAN SEBASTIAN

TEL. 427121

CARL DAVIS UN MUSICO DE LEYENDA

Nació en Nueva York donde estudió composición con Paul Nordoff y Hugo Kauder, y más tarde con Per Nogaard en Copenhague. En junio de 1985 habrá vivido en Londres durante 25 años.

Ha escrito innumerables orquestaciones para televisión, entre las cuales destacan las compuestas para «Snow Goose» de la BBC, «Openheimer» y más recientemente «Ickwick Papers», «Late stater», «The day the Universe changed» y «Oscar». Trabaja para la Thames TV en «The channel Four», «Prayer Mantis» y «The far Pavilions». Ganó el premio BAFTA por Música Original para Televisión en 1980.

La composición que creó para el ya clásico «Napoleón», fue premiada en el Festival de Cine de Londres de 1980, y se estrenó en otros ambientes culturales como en el Festival de Edimburgo en 1981 y La Maison de la Culture de París, donde el Gobierno Francés otorgó la condecoración de Caballero de la orden de las Artes y de las Letras.

En el Festival de 1982 puso música a las películas mudas «Flesh and the Devil» y «Show people». Esta última se estrenó en el Festival del People de 1983. En Enero de 1983 la Thames TV emitió las series «Unknown Chaplin» con la música de Carl. En el Festival de 1983 compuso una obra para la película muda «The Wind» de Lillian Gish. Se ocupó asimismo de los arreglos musicales de otra película de Gish: «Broken Blossoms». La más reciente de estas películas mudas ofrecidas con orquesta en vivo es «El ladrón de Bagdad», que se estrena en Londres el 1 y 2 de Diciembre de 1984 con la Orquesta Filarmónica; su reestreno tiene lugar el 9 de Abril en el Royal Festival Hall.

Su carrera se desarrolla actualmente por dos vertientes, la de compositor y la de Director, realizando asimismo programas para la Orquesta de Cámara Inglesa, la Wren Orquesta Filarmónica de Londres y la Orquesta Sinfónica de Bournemouth de la que es el Director Titular.

Carl compuso la música para la principal película de la United Artist, «La mujer del Teniente Francés», que le supuso ganar en 1981 el premio BAFTA a la mejor música de película, así como el premio de Ivor Novello. La United British Artist fue premiada en Londres el 1 de Marzo de 1984 por la película «Campeón», cuya música corrió a cargo de Carl.

CUANDO DOUGLAS LAS EN

«El ladrón de Bagdad» la rueda Raoul Walsh en 1924, un período fastuoso de Hollywood al que corresponden los grandes alardes de producción y las borracheras de presupuestos. Las espectaculares puestas en escena de Lubitsch y el impacto de diseño escenográfico de las nuevas producciones alemanas, inspiraron al director de esta fantasía oriental en la que impera un toque de modern style, y que con su apabullante arsenal de trucos espectaculares nos recuerda los viejos tiempos de Méliès. La película fue rodada a mayor gloria del galán por antonomasia Douglas Fairbanks, quien afirmaba que «El ladrón de Bagdad» era una hazaña de arte cinematográfico sin paragon posible».

Eran las décadas de los 20, momento en que se ofrecieron sobre todo películas de aventuras y entretenimiento, ambientadas por lo general en el pasado, y en las que los «protas» eran superhombres. Había que entretener a las grandes masas de proletariado urbano que había provocado el avance de la industrialización.

Parece ser que esta película estaba rodada «por encargo» y los derechos fueron comprados por Douglas Fairbanks de la película alemana de Fritz Lang rodada en 1921 y titulada «Der müde Tod», conocida como Destiny en su versión inglesa. Esta obra primitiva y operística cuenta la historia de una mujer, que consulta a la Muerte cuando su amante desaparece: ésta le ofrece devolvérselo si a su vez puede evitar otras muertes: en el antiguo Bagdad, en la Venecia del Renacimiento y en la vieja China. Más tarde se rehizo el argumento basado en «Las mil y una noches».

Cuando se rodó ésta el público estaba un poco cansado del cine que se hacía en ese momento, ya que empezaba a repetirse y por ello había que hacer films excepcionales. «The tiehf of Bagdad», muy costosa resultó enormemente rentable. Es remarcable el éxito que consiguió con la maravillosa secuencia final, en la que vemos la alfombra mágica sobrevolando la ciudad de Bagdad y proyectando su sombra sobre los minaretes circundantes, para tratar de mostrar que no se trataba simplemente de una cuestión de superposición de imágenes.

Fairbanks era también el productor y co-guionista de la película con lo cual se puede afirmar que es el 50% responsable de la totalidad de la misma y está el resultado final de dos vitalistas, aventureros y encantadores como eran Raoul Walsh y el bello Doug, en unos tiempos en que el cine era una fábrica de dueños, y donde rezaban «slogans» tales como: «cuando la vida era en realidad vida, y los hombres eran real-



mente hombres». Así el ladrón de Bagdad supuso para Douglas Fairbanks uno de sus mayores éxitos. Sobre una Bagdad mitad templo de mármol y materiales nobles, mitad tarta de cumpleaños, el héroe cabalga a lomos de un caballo alado y

MORA

UN MAGICO REESTRENO

En octubre de 1925 el diario donostiarra «La Voz de Guipúzcoa» insertaba una nota publicitaria anunciando el inminente estreno de «El ladrón de Bagdad»:

«Es indiscutible que una película al llevar el nombre de Douglas Fairbanks constituye por sí sola un gran acontecimiento (...) Viéndole hacer saltos fantásticos y escenas inverosímiles en «El ladrón de Bagdad», nos da la impresión de que aquéllo que él hace es la cosa más natural del mundo y éste es su triunfo en una película de argumento fantástico, quimérico, lleno de encantos orientales (...).

Técnicamente «El ladrón de Bagdad» es un modelo que marca la nueva orientación del cine, donde ya nada hay imposible, pudiendo ejecutarse las cosas más inverosímiles con la más exacta realidad (...).

La película fue estrenada el 6 de octubre de 1925 en el Salón Novedades, local que al igual que el Miramar contaba con una orquesta propia de reconocido prestigio. Al día siguiente «La Voz de Guipúzcoa» publicó una gacetilla en la sección denominada «El reinado de la 'peli':

«Ayer se estrenó la primera jornada de esta gran producción, digamos mejor, de esta sorprendente, maravillosa producción en la que lo fan-



Douglas Fairbanks «titán del cinematógrafo» con Chiquito de Cambó «coloso de la cesta punta» (Biarritz, 1933). En mayo de 1924 Fairbanks visitó San Sebastián en compañía de Mary Pickford.

tástico de la fábula sólo es comparable con lo fantástico de los procedimientos. Aquélla, como estos, llamaron poderosamente la atención, sin que muchos de los trucos logre explicárselos ni un sólo espectador (...).

Tres días después comienza la exhibición de la segunda parte del film, compitiendo en la cartelera con «Scaramouche» (Palacio Bellas Artes), «La tragedia del Golgota» (Trueba), «El Caid» (Miramar), «El filibustero social» (Teatro Victoria Eugenia), «El amigo Teddy» (Príncipe), «En busca de la felicidad (Teatro-Cinema Petit Casino) y «La hija del herrero» (Casino Monte Igeldo). «La Voz de Guipúzcoa» volvió a la carga publicitaria haciendo hincapié en los efectos especiales:

«Hoy jueves se estrena el segundo y último capítulo de esta gran película. El de hoy es el de las discusiones. ¿Cómo corre el tapiz por los aires? ¿Cómo el caballo entre las nubes? El truco del caballo aunque de gran efecto no ofrece grandes complicaciones. En cuanto al del tapiz, hay quienes afirman que se trata de un aeroplano. No hay tal. El tapiz no tiene mecanismo alguno. Corre y gira sin motor. ¿Cómo corre y gira entonces?

Al numeroso público que está viendo esta película se le ruega que cuando llegue el truco del tapiz preste su mayor atención. Sin perder detalle puede dar en el secreto. Pero antes de dar su opinión no olvide que el truco del tapiz es el rey de los trucos (...).

J.M.U.
(FILMOTECA VASCA)

sobre una alfombra mágica. En esta película está reunido pues toda la ingenuidad de la época y todo el arte cinematográfico del momento.

L.G.A.

SOPA DE GANSO

JACQUELINE BISSET, CABELLO DE ANGEL

La belleza de Jacqueline Bisset tiene el sabor del cabello de angel, ligero, transparente y dulce. No hay fisuras en el encanto de esta mujer madura que exhibe con total seguridad la trama de arrugas con las que el tiempo ha rodeado el par de ojos azules más bonitos que se han asomado a las pantallas de cine. Por eso, cuando confiesa que no está muy segura de saber si lo que ha cambiado es el cine americano o es que ella se está haciendo vieja, los chicos de la prensa que abarrotaban la sala de conferencias coincidieron en un gesto de incredulidad y desaprobación ante a mención de la palabra tiempo. «Por tí no pasa eso, Jacqueline». Y la chica corroboró el hecho de ciega devoción con una sonrisa inmaculada, un poco tímida en el inicio, expandida y blanca finalmente.



Las cámaras le atosigaban y hacía calor. El maquillaje compuesto en el Hotel Londres, donde se aloja, y recompuesto con prisa pero sin pausa en los mismos servicios del Teatro Victoria Eugenia, donde se enfrentó repleta de buena disposición a la expectación de la plantilla en pleno de los periodistas se fué deshaciendo poco a poco, diluído por pequeñas gotas de sudor y los pases de un «Kleenex» manejado con extrema delicadeza.

Pero ella seguía bella, ligera, transparente y dulce. Ahuecaba con mano alada y larguísima los rizos de una melena desorganizada con perfección y en el último detalle. «Nunca me he sentido manipulada por mi aspecto físico», contestó segura a una pregunta malintencionada. Y dijo, sí, que se alegraba de haber dejado atrás los veinte, de contar con la experiencia y de valorar aun la duda, quizás cierta inseguridad en su forma de enfrentarse al trabajo ante las cámaras, como camino hacia la perfección.

CITA DIARIA EN «ALTHERRI»



La galería Altxerri se ha convertido en estos días en uno de los puntos de cita para la gente que ronda por el Festival.

Juan Cruz Unzueta, alma del invento, ha montado una interesante exposición de «affiches» cinematográficos cedidos por Antonio García Rallo. Además, cada día, a la hora del aperitivo, los realizadores, productores e intérpretes de las películas incluidas en la sección «Zabaltegi», están invitados a reunirse en el local para conocerse e intercambiar opiniones. Toda la prensa acreditada, por supuesto que también está convocada en esa dulce hora del Martini.

UN CHICO DE CINE EN «LOS OLIVOS»

El Delegado del Gobierno en el País Vasco, Ramón Jauregui, cuenta con un jefe de prensa de cine. La afirmación, que podría pecar de escandaloso amiguismo, no es sino la pura verdad. Santiago González, encargado del trájín informativo que se cocina en «Los olivos», es uno de los autores del guión de «Golfo de Vizcaya», película que presenta a concurso Javier Rebollo.

MARIANO FERRER SIN SONRISA

Mariano Ferrer, que actuó de maestro en ceremonias en la rueda de prensa que Jacqueline Bisset dió para los informadores del Festival, fué el único que se perdió los efectos balsámicos de la dulce sonrisa de la actriz. Su posición alineada en la mesa junto a ella, le impedía contemplar otra cosa que escorzos y perfiles. Ella no lo miró y el hombre, compungido, suspiraba ayer ¡La había tenido tan cerca!

LAS AZAÑAS DE «AZAÑA»

Lorenzo Anguso, sobre cuya accidentada vida la revista «Interviú» publicó un extenso reportaje hace unos meses, es el hombre que encarna a Manuel Azaña en la película «Casas Viejas», de José Luis López de Río.

Al margen de guardar un increíble parecido con el político, Lorenzo Anguso acumula una serie de azañas sobre su curriculum.

Expulsado de Zamora en los años cincuenta por escandalizar a las monjas desde un púlpito a que se había subido disfrazado de cura, fué primero falangista y más tarde miembro del partido de Lister. De él se dice que salvó la vida a Fidel Castro y que atentó contra Franco en el Valle de los Caídos con un petardo que explotó tres días más tarde de lo previsto.

José Luis López de Río lo descubrió por casualidad en la calle, amarrado a un teléfono público. De inmediato se identificó con su personaje, sin que hiciera falta para caracterizarle más que unos pequeños toques, como esas berrugas de maquillaje que un buen día del rodaje Lorenzo se comió al caer confundidas en su plato de lentejas.

ZABALTEGI, ERES MARAVILLOSA

José Riba, responsable de la sección «Zabaltegi» (Zona Abierta) es consciente de la mercancía que trae entre manos y no pierde oportunidad para dejar patente la calidad de esta nueva sección.

Con el cine Miramar completamente abarrotado de público.

Riba se apoderó del micrófono e, inasequible al ramalazo de cine club de facultad, arengó a los aficionados: «en esta maravillosa sección, que es la mejor del Festival, vais a ver una película estupenda al término de la cual podremos charlar con uno de los encargados de la realización».

Como si fuera poca su colaboración y entrega a esta sección que es la suya, Riba se puso a cortar entradas a la puerta del cine en el momento en que mayor era la afluencia de público para evitar aglomeraciones y retrasos. Hay quién de más?.

SIN LUCECITAS NI HILO

Total, que han suspendido, por fin, la horteradilla de las lucecitas flaccidas y titilantes que querían imitar velas encendidas para los navegantes. Ahora los alfeizares del renovado Victoria Eugenia se han quedado sin esa diminuta compañía que ha sido sustituida por vigorosos focos que realzan su silueta de paramentos recién lavados. Nadie lo ha echado de menos al parecer.

Otra novedad, por ausencia, es que aquel hilo musical machacón y siempre igual a sí mismo que entretenía/obsesionaba a los espectadores y pasantes, antes y entre cada película, ha desaparecido.

Ahora, sólo se oye una música potente, pero siempre distinta, que acompaña las proyecciones de la pantalla gigante de vídeo.

Se acabó aquella melodía que la primera vez resultaba agradable pero de la que se abominaba en cuanto sonaba por decimosexta vez.

EL NOMBRE OMITIDO

Aharon Ipalé está desolado. El es el protagonista de «On a marrow bridge», película israelí, realizada en hebreo y su nombre no aparece en el reparto de catálogo ni en los programas de mano. «Mi nombre es mi capital», explicaba a la organización este galán con ascendencia sefardí, que vive desde hace diez años en Estados Unidos. Una vez reconfortado por varias entrevistas incluidas las cámaras de televisión, confesó que a pesar de ese error se encontraba feliz de estar en San Sebastián y presentía que iba a permanecer algún tiempo más en busca de sus raíces latinas.

EL ESTILO DEL ESTE

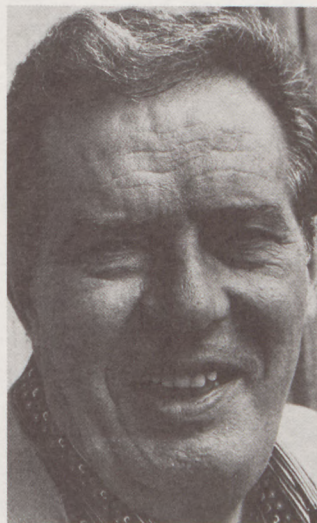
Pal Gabor que llegó a San Sebastián a las once de la noche del viernes. Lo encontramos a primeras horas de la mañana del sábado en los alrededores al Palacio del Festival. Apenas le vimos, nos acercamos a él para concertar una entrevista. Mientras esperaba su documentación y credencial se ofreció a contestarnos a todas nuestras preguntas, sin necesidad de posponerlo para más tarde. Tenía un cuarto de hora antes de entrar a la proyección de la película oficial y no se anduvo con «remilgos». Nos evitó así la «larga persecución» que conlleva nuestra tarea. Y es que los hombres del Este son de otra manera.

NUMERITO ANUAL

El Festival de San Sebastián es fiel a sí mismo y no puede dejar de celebrarse sin que se repitan algunas de sus constantes, más o menos vitales. Cada uno llueve, poco, mucho, o todo -por ahora nos salvamos-, cada año hay alguna que otra muestra de protesta en coincidencia con la proyección de la película francesa, y cada año alguien monta el número. Eso hicieron un grupo de minusválidos/activos, vetidos con chaqué, sentados en silla de ruedas, con canas de polvo talco y bastones de atrezzo. Hicieron como que entraban, pero no pudieron franquear la puerta y a la salida hicieron como que salían y se desgañitaron avisando a un maravilloso coche negro, que no acababa de llegar, y consultando a los policías municipales. «¿Serán los de La Trinca?», se preguntaba el personal.

EN LA TERRAZA

Por Miguel Vidaurre



Se expande el optimismo por doquier. Que no viene Sergio Leone. Tiempo para el lamento y deseo que se arregla sus problemas con el fisco italiano. Que tampoco vendrá Rossano Brazzi. Acaso se había enterado que un periódico publicó hace pocos días su edad y no deseará que sus antiguas incondicionales lo contemplen tras saber los calendarios que pesan sobre él. Que así de vanidosos somos los hombres. Y es que si un Festival se plantea bajo el lema de la esperanza los fallos pasan a ser considerados minucias. Es lo que me da la sensación ocurrirá con la presente edición. Cual si se hubiese tocado a rebato se agrupan fuerzas de defensa de lo que tanto a costado recuperar para no dejar resquicio a que vuelvan a arrebatarnoslo.

Puede influir también el tiempo. He leído algunas crónicas de enviados especiales mencionando la sorpresa por hallarse con un resplandor mediterráneo que al decir, por ejemplo, de Manuel Hidalgo combina de maravilla con el «asalmado veneciano renacentista de remozado Victoria Eugenia» algo que aquí cuando menos mereció «división de opiniones». Sol y calor animan a la euforia y hasta piensan los viajeros que en lugar de impermeable podían haber acomodado otra prenda en la maleta. Pululan sonrientes las gentes por los alrededores de la sede del Festival, todo son abrazos y saludos cordiales. Decepciona la pelícu-

la francesa. ¿Y qué...? Si en Cannes con varias a concurso no lograron arañar un solo premio no iban a mandarnos nada mejor. Se cumple lo que dijo el cuarteto de dirección. «Hemos visto treinta y tantos films franceses y no encontramos nada destacable». Así que la culpa no es de ellos. Que no presumen ni de taumaturgos, ni milagrosos. Alguno hasta siente temorcillo de la airosa salida rumbo a la meta. Y prefiere no recordar aquello de los gitanos, los hijos y los buenos principios.

Al jovencito donostiarra Asier Hernández Landa lo están volviendo loco, entrevista vá, entrevista viene. Protagonista de «Otra vuelta de tuerca» apuntan las referencias que consigue una gran interpretación. Y el día que se proyecte la película tiene garantizada una gran «hinchada» en el momento de acceder al «Victoria». Todos sus compañeros de colegio le han prometido la asistencia y en el recreo andan ensayando estos días la compenetración en los aplausos. Al chaval le causa rubor pero no podrá escapar a tal homenaje de amistad. Por cierto que su compañera de pareja estelar Cristina es asimismo donostiarra al cincuenta por ciento. Su madre Mara Goyanes y el padre Ramón González Reparaz que aquí vino al mundo y vivió hasta que, galán destacado dentro de nuestro teatro aficionado, dió el salto a Madrid. Muy probablemente se dedican a darse una vuelta por el «txoko» para asistir al debut de su pequeña. En cuanto al matrimonio Hernández-Landa contando están las horas que faltan para que se produzca el acontecimiento.

También Adolfo Marsillach se ha referido a la agonía y resurrección de nuestro certamen. «El año pasado casi todos los asistentes se mostraban en plan planiceras y éste no hay nadie que no apueste por su larga y próspera vida». Efectivamente, maestro. Al se «nos muere, pobrecito, se nos muere, con lo bueno que era» ha sucedido esta explosión de pujanza y vigor, este canto a la vida. A lo mejor todo es cuestión de una letra: la «A» que los señores de la FIAPP nos han girado para poner a prueba si teníamos fondos. Y van a cobrar, seguro.

Y encima, que sí que Ana Belén está a punto de arribar



REBOLLO: BIGARRENEA AHIDANEZ?

Muntaia laborategitik atera berria zetorrela, bart estreinatu zen Javier Rebollo bilbotarraren «Bizkaiko Golkoa» filmea. Hauxe dugu zuzen-dari euskaldun batek aurtengo sail ofizialera dakarren lehen luzemetraia. Denboran urruti gertatzen da jadanik, lau urte, bere «opera prima», eta horrez geroztik hauxe dugu urrena.

Farambula delakoaren mundura ohituta ez dagoela begi bistan dago, baina begirada iheskor horren atzetik buru argi bat nabari zaio.

— «Zazpi kale» egin ondoren hau zure bigarren errodaia da, zer nolako inpresioa jaso duzu, esperientzia gisa batez ere?

— Hasiera batetan espero nuen baino errazago gertatu zait filmea burutzea, «Zazpi kale» egin genuenean lana gehiegi korapilatu zitzaigun, oraingoan espereintzia handiagoa genuen. Gainera lehen aktoretik hasita azken teknikoak arte jende profesionala izan da. Honek, errodaia haixetu eta denbora laburrean gauzatzeko aukera eman digu. Errodai aurreplangintzari bi egun irabazi dizkiogu eta sei aste eskaxetan gauzatu ahal izan dugu. Hori bai dela marka, ia beti denbora faltan ibiltzen bait gara.

— Finantza arazoei dagokionean... zer diozu?

— Beno, Kultura ministraritza eta Eusko Jaurlaritzatik jaso dugu alde zuretik diru laguntza eta ETBk antena eskubideak erosi dizkigu. Finantzakuntza faboragarria da,

produktorearentzat arrisku asimilagarria deritzot.

— Pozik al zaude aktoreen lanarekin?

— Horren pertsona profesionalekin lan egitea izugarritzko zortea da. Lehenengo eta behin zera esango dizut, gidoia jende honetan pentsaturik idatzi genuela. Nire ustetan hau erabateko garrantzia dauka, zeren eta pertsona konkretu batetan pentsatuz moldatzen baduzu istorioa eta gero beste ezaugarri interpretatiboak dituen aktore bateri ezarri behar badizkiozu, beste gauza ezberdin bat ateratzen da, hasieran pentsatuta behera erortzen da.

Hala nola, dena uste bezala atera da, erreparatorekin pozik nago, zentzuzkoa, oso izan baita.

Harrera ona espero

— Nolakoak dira aktoreak, banan bana?

— Omero Antonutti-ren ospea bere balioarekin bat dator, aktore aparta eta esperientzia handikoa gainera. Zuzendari handiekin pelikula handiak egin ditu, bere pertsonaia aberasteko ideia asko aportatu du, primerakoa izan da bere lana.

Silvia Munt, profesional izugarri bat da, oso ondo dago, batipat papera berarentzat bereziki idatzita zegoelako. Patxi Bisquert nahiz Amaia Lasa bera aportazio bikaina egiten dute, heuren parte hartzea laburra den arren.

— Zer moduz geratu da filmea eta zer nolako harrera izan lezake?

— Filme on bat da nire ustez, emaitzak kalitate onargarria dauka.

Harrerari buruzko iritzirik ezin dizut eman, zinemara joaten den jendea dauka azken hitza. Filme baten harrera ezin da inoiz aurrean, horixe da estreinatu aurretik pelikula guztien betiko in-kognita.

— Zinemaldian saririk jasotzeko aukera dauka nonbait?

— Hori hutsean aritzea litzateke, ez zait burutik pasa ere... Nolanahi ere, ezin zaio galdera horri erantzunik eman ez bait ditut lehiaketan parte hartzen duten pelikula ikusi.

— Gidoia zurea al da?

— Gidoiaren burutze eta prestakuntzan parte hartu dut, baina ez da nire lan eskusiboa izan. Oso gidoi konplexua izan da eta gutxienez lau alditan berridatzi dugu. Nirea izan zen irteerako ideia, gero, Ortueste eta biok zuzendu genuen, hirugarrenik Santiago Gonzalez hazetari bilbotarrak errepasatu zuen, jakingo duzunez istorioaren protagonista kazetari bat baita, eta bere ikuspuntua ezagutu nahi genuen. Horrez geroztik, buelta osoa ematen zaio, eta Joaquín Jordá kataluniarraren eskuetara pasatzen da, beste ikuspuntu batetik eta proiektuaren barruan ez zegoen norbait azken ikutua eman ziezaiola nahi genuen. Ikusten duzunez oso gidoi landua da.

Proiektu berriak ez

— Konnotazio politikorik erakusten al duzu filmean?

— Ez beharrez, egunerokotasunaz bustirik dagoen gai bat ikuitzen du, birmoldaketa industriarene alegia. Oraindik irtenbide argi ez duten gaiak beti dira erakargarriak.

— Proiekturen bat burutzen zabilta?

Ez dut ezer berezirik aipagai. Gidoi batentzat zenbait ideia darabiltz buruan, baina idaztea oso prozesu luzea da, nire kasuan behinipin.

Lehendabizi filme honekin zer gertatzen den, zer harrera duen ikusi nahi dut. Ondorioak aztertuta eta konklusioak atera behar lehenik. Akatsak ikusi eta horietatik ikasi, gauzak zuzendu eta itxuraz atera dena ongi finkatu.

Hurrengo filme bat gogoan daukadala esatea funtsik gabeko esana litzateke. Aldez aurretik, datorren produkzioarako nondik jo intuitu behar nuke. Formalki ideiak izan ditzazket ez tematikoki ordea.

— Filme honetan zuzendaritza lanetaz arduratu zara eta Ortuestek produkzioaren ardura eramane du, erabateko lan banaketa egin duzue jadanik?

— «Zazpi kale» filmeaz geroztik nolabaiteko trajektoria paraleloa eramane dugu. Zereginak banatu besterik ez dugu egin, bakoitza bere ardurapean dagoen arloaren erantzule da. «Zazpi kale» elkarrekin zuzendu genuenean ez zen arazo larririk egon baina batzutan komenigarriagoa da emaitzaren onerako funtzioak ondo bereiztutik egotea.

SERGIO BASURKO

IMANOL URIBEREKIN BERBETAN

Orain gau batzu solasalditxo bat izan genuen Imanol Uriberekin, Zinemaldiko Jauregian. Txatxarako gogo handirik ez bazuen ere, zeozer esan zezan konbentzi genuen. Berorren hitzetan «no quiero que parezca que sé hablar euskera,...hip», beraz, errelato gisa eskeiniko dizkizuegu han esandakoak. Datorrenerako euskara ikas zeza-keen, baina agian beste gauza garrantzitsuagoak ditu buruan: zinea egitea, esaterako.

Giroan, itxurazko adialdia somatzen zela zioen; jendearen aldetik antza, gaiari fidantzazko botu bat ematen ari zitzaioa, alegia. Mundu guztiko filmeak biltzen dituen sail batetan euskaldunek egindako bi luzemetrai egotea gauza aparta dela iruditzen zaio, bere iritzi euskal zinemagileen errepresentazio duin bat dago. Zinemaldian parte hartzeko aukeratu badituzte onak direlako dela aurreuposatzen du epaimahaieko kide bezala, bestela ez lirateke hemen egongo, eta horretan bat nator berarekin.

Aurki, azaroan hain zuzen, pelikula bat egi-ten hasiko omen da «El último mono» deritzana. Euskeraz izango del galdetzen diot eta berak: «txorakeria bat iruditzen zait pelikula bat euskaraz egitea hizkuntza menderatzen ez baduzu», gainera «euskal zinemarekin xaboi purpila bat egin da». Andreu Martinen nobelaz aipatu gidoia lantzen dihardu. Idazle katalunarraren istorio beltzak ezagutuz (Fanny pelo paja), nola-koa izango den susma genezake.

Izan ere, Imanolek istorio poliziako bat dela aurreratzen digu, «es la historia de una chica que se hace mayor, sin cachondeo, eh!»

Aurtengo epaimahaia nahiko trinkoa dela pentsatzen du, bestalde, miresten duen eta eza- gutzeko gogo zuen jendea dago, bertan, André Delvaux, edota Vázquez Montalbán bera.

Bere begi txiki biziak neskatoen gonon atze- tik doaz eta bere begien atzetik nireak ere. Ez nuen gehiegi ezagutzeko aurrekarik izan, baina deabruak naramatela, tipo jator bat ez bada.

Sergio Basurko

AGNES BOSTETATIK ZAZPIETARA



Aurten egunkarietan istripu eta hondamendiak albiste nagusiak diren bezala 1978 urtean aldaketak eta eraberritzeak izan ziren protagonistak, ordurako lo-zorroan ezagutu genituen zenbait Elkarte, Jainkoak betiko ja- rriak izango ote ziren pentsatzen hasiak geundenean, ideia berriak martxan jartzeari ekin zion.

Zazpi urte pasa dira Donostiako Zinemaldiaren antolatzaileek emakume zinegileei leku berezia eskaini zie- tela Gros Auzoko Savoy-en, hau da, gizartea zertxobait mugitzen ari zela adierazteko txoko bat eskaini zitzaiz- gun emakumeoi. Borondatea ez zen txarra izan, ezta gutxiagorik ere, kritikak, nola ez, ez ziren falta. Ema- kumeok geure ziklo propioa nahi bagenuen urrengoan beltzei eskaini beharko zitzaioa beste bat, eta hurren- goan gaztetxoek, eta hurrengoan begiurdinekoei, eta hu- rrengoan...

Halaz guztiz, zergatik ez aitortu, ur aparretan bizi gi- nen egun haietan estreinatutako berria genuen espazioaz go-

zatzuz, eta bide batez munduko beste muturrean egiten zen zinea ezagutuz. Sorpresa bat baino gehiago izan ge- nuen eta barre egiteko aukera ere ba, esaterako Txekoslovakia-tik etorri zitzaigun ironia finezko «Sa- garraren Erregina» izeneko pelikularekin, ze ordurarte ikusiak genituen pelikula guztiek herrialde haietako «jendeen tristezia»-z dagoen topikoa sinistu arazten bait zizuten.

Eta irribarretik harri durara eta kritika zorrotzara pasa zen Areto eta arratsalde berean. Gaur egun zine kon- tuan agintzen duen, emakume bati, ur aparretan ego- teak dakarren harrotasunarekin egain zitzaion kritika bat harrotza bezain tentela. «Odol gehiegi zegoela eta gainera maitasun istoria bat tintatuz». Onartezina ger- tatu zen. Bizitzaren alde geunden eta heriotza ez zuen lekuri izan behar, are gutxiago krimena. Beharbada hau ohitura kontua izango da, zeren zazpi urte haue- tan komunikabideek gaurkotatutako zor dioten lehial- tasunagatik, batzuek beste eguneko bizpahiru krimenen berri izaten bait dugu, eta jakina, belarria ere ohitu egi- ten da. Gauza da hilketa bat, ondo egin bazegoen ere, eta kontatzen zen historiaren barruan koherentzia ba- zuen ere, geure buruetan ezin zuen lekuri izan. Horre- gatik begi onez ikusi ziren emakume alaiak, edo behint- zat bizitzaren ahalegintzen zirenen pelikulak, bide tradizionaletatik saheska zebiltzatenenak, azken finean ereduak nahi genituen.

Eta arratsalde haietako baen suertatu ginen Agnes Varda-ren aldamenear, gure frantses eskasarekin, or- ganizazioaren azken aldaketak zirela medio Savoy-ko pareko tabernan entretentzen genuela, kuarter nagusia- tik bere filmea irixten zen bitartean. Moviola bat zer zen ere apenas genekien, beraz teknikaz ez zegoen hit- zegiterik. Filmea ikusi gabe geneukan, tituloak ordea itxura ona zuen: «Batek kantatzen du, besteak ez», be- raz gure sinpatia azaldu besterik ezin genuen egin. Hau gertatu zen orain dela 7 urte, tabernako jendearen joan- etorrian artean bera isilik, noizean behin galderaren bat nolako zinezaleak ginen jakineko, bere txima beltzak begitartea estaltzeraino, eta zain. Harrez gero makinabat klaketari eragin behar izango zion, Veneziara iristeko behar ziren guztiak, seguru aski. Zorionak!

Maite Gonzalez Esnal

Festival Internacional de Cine de San Sebastián

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

Teresa Dominguez y Javier Manzaneque

Tfno. 42 96 25 ext. 29

LOS FAVORITOS DE LA LUNA



Miedo a «perderse».



Granujas a poco ritmo.



Dos sonrisas verticales.



Firts lady de la city.



Las joyas de charulata



El nuevo horizonte de la cocina vasca.



De Juan Diego a Diego Valor, ¡perdón!, Galan.



Cenizas y brillantes.



AUTOBUSES

Los periodistas acreditados podrán disponer de un servicio de autobuses que cubrirá el recorrido entre los hoteles Costa Vasca y San Sebastián y el Palacio. El horario matutino, desde los hoteles es el siguiente: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30. Por la tarde, a las 16, 17, 18, 19, 20 Y 21 horas. El servicio que parte del Victoria Eugenia (Palacio) es a las 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16.30, 17.30, 19.30 y 20.30 horas y un cuarto de hora después de que finalice la función de noche de la Sección Oficial.

TRADUCCION SIMULTANEA

Todas las películas que se pasan en las distintas secciones del Festival son versiones originales. Las de los cines Miramar, Príncipe y Palacio tendrán traducción simultánea en inglés y francés. Para recoger los auriculares del Palacio, los interesados pueden dirigirse al despacho de las azafatas, junto al bar, en el mismo edificio.

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

TEATRO VICTORIA EUGENIA

Matinales	400.—Ptas.
Butaca (tarde).....	500.—Ptas.
Butaca (noche).....	600.—Ptas.
Delantera anfiteatro (tarde).....	400.—Ptas.
Delantera anfiteatro (noche).....	500.—Ptas.
Anfiteatro (tarde).....	200.—Ptas.
Anfiteatro (noche).....	400.—Ptas.
Butaca (inauguración).....	1.000.—Ptas.
Delantera anfiteatro (inauguración).....	600.—Ptas.
Anfiteatro (inauguración).....	500.—Ptas.
Butaca (clausura).....	2.500.—Ptas.
Delantera anfiteatro (clausura).....	1.200.—Ptas.
Anfiteatro (clausura).....	800.—Ptas.

Butaca	1.500.—Ptas.
Delantera anfiteatro.....	1.200.—Ptas.
Anfiteatro.....	1.000.—Ptas.

Abono butaca.....	13.000.—Ptas.
-------------------	---------------

CINE ASTORIA

Butaca y entresuelo (1ª tarde).....	400.—Ptas.
Butaca y entresuelo (2ª tarde).....	400.—Ptas.
Butaca y entresuelo (noche).....	400.—Ptas.
Delantera anfiteatro (1ª tarde).....	300.—Ptas.
Delantera anfiteatro (2ª tarde).....	300.—Ptas.
Delantera anfiteatro (noche).....	300.—Ptas.

SAVOY

1ª Tarde.....	400.—Ptas.
2ª Tarde.....	400.—Ptas.
Noche.....	400.—Ptas.

MIRAMAR

Matinales	300.—Ptas.
1ª Tarde.....	400.—Ptas.
2ª Tarde.....	400.—Ptas.
Noche.....	400.—Ptas.

TRUEBA

Butaca y entresuelo (1ª tarde).....	400.—Ptas.
Butaca y entresuelo (2ª tarde).....	400.—Ptas.
Butaca y entresuelo (noche).....	400.—Ptas.
Anfiteatro (1ª tarde).....	300.—Ptas.
Anfiteatro (2ª tarde).....	300.—Ptas.
Anfiteatro (noche).....	300.—Ptas.

MULTISALAS PETIT CASINO

Butaca	300.—Ptas.
--------------	------------

TEATRO PRINCIPE

Butaca	300.—Ptas.
--------------	------------

CINE REX

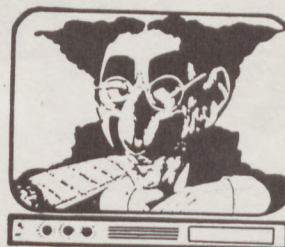
Butaca	200.—Ptas.
--------------	------------

VIDEO CLUB Macro, s. a.

- SERVICIO A DOMICILIO
- ABIERTO DE 10 A 9
- INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

TENEMOS BUENA IMAGEN

Plaza Buen Pastor, 11
Teléfono 46 54 55*
SAN SEBASTIAN



Hostal Lasa

RESTAURANTE JATETXEA

BIDEKURUTZETA, 36 - TELS. 761055 - 762029

BERGARA

Dickens

Pida su cocktail

Boulevard, 27
Tels. 427233
290997

DONOSTIA

MOCASIN
ZAPATOS
... Y AHORA TAMBIEN
PARA HOMBRES...

CALLE SAN MARCIAL, 1 - TELEFONO 420595 - DONOSTIA

arbelaitz

CHURRUCA, 4 - TELEFONO 42 19 44 - DONOSTIA

MODA SPORT

Iparraguirre, 8 - Tfno. 273622
20001 - SAN SEBASTIAN

CARBONARA



DOLMEN

MUEBLES - ALTZARIAK

AVDA. NAVARRA - 40 - GROS

Nuevo 982 mejorado

El Diamante de las Películas de Copia



Nuevo 982: El más puro entre sus semejantes

Nuevo GEVACOLOR® Print Film 982.
La película que reproduce los colores como realmente son — más puros y más saturados, definiendo un cambio mínimo en la textura del tono, aclarando altas luces e intensificando negros.
Esta es la película de copia que reproduce los colores tal y como Ud. siempre había deseado.

Nuevo 982: La película de copia que resiste el paso del tiempo

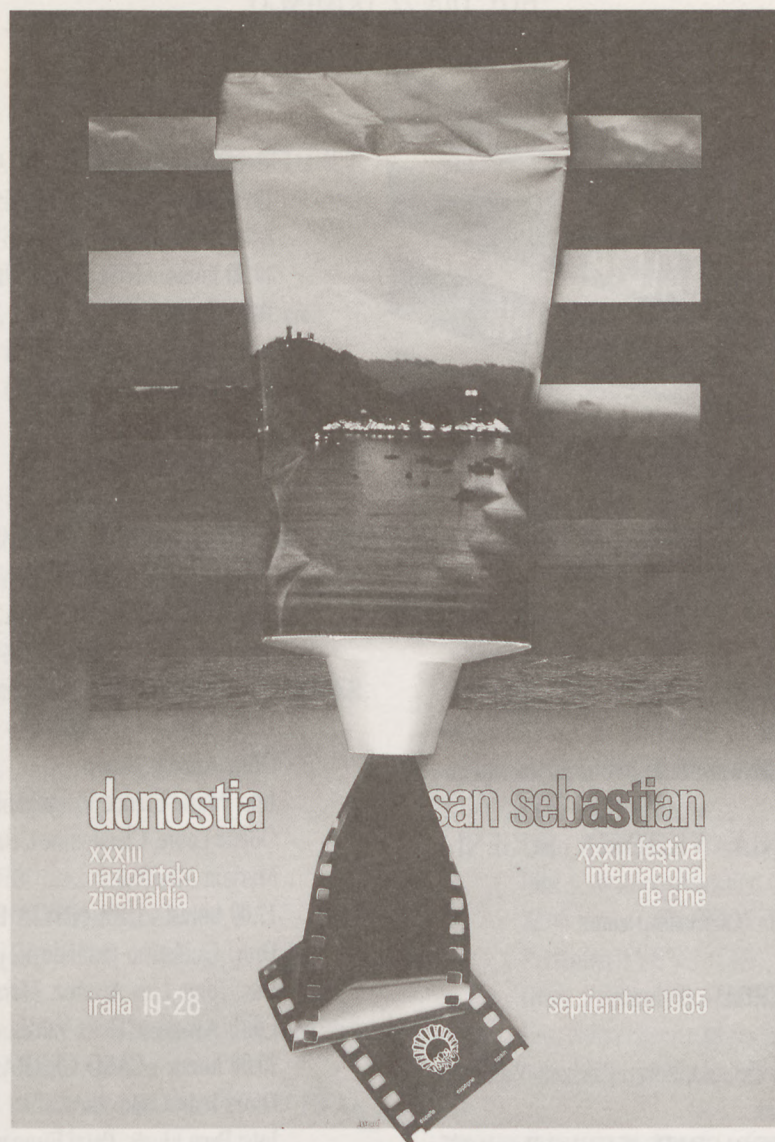
El nuevo 982 continúa la tradición de AGFA-GEVAERT fabricando films, que aseguran imágenes con mayor estabilidad del color. Esta es la película de copia que resiste el paso del tiempo y más si es en soporte GEVAR. Soporte GEVAR significa 0,12 mm seguridad polyester. Nuevo 982 en soporte GEVAR — si Ud. lo ha usado una vez deseará sin duda usarlo de nuevo.

AGFA-GEVAERT, S. A. — División Cine y TV

Provenza, 392 - Tel. (93) 207 54 11 - Telex 52644 - 08025 BARCELONA
Félix Bóix, 9 - Tel. (91) 259 12 04 - Telex 23798 - 28036 MADRID

AGFA y GEVACOLOR son marcas registradas de AGFA-GEVAERT, Amberes/Leverkusen.
GEVAR es marca registrada por AGFA-GEVAERT, Amberes/Leverkusen.

AGFA-GEVAERT 



donostia

xxxiii
nazioarteko
zinemaldia

iraila 19-28

san sebastian

xxxiii festival
internacional
de cine

septiembre 1985

AZUL

DONOSTIA SAN SEBASTIAN
XXXIII NAZIOARTEKO ZINEMALDIA
XXXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE
IRAILA 19-28 SEPTIEMBRE 1985

HOY, DIA 22, DOMINGO

DONOSTIA SAN SEBASTIAN
XXXIII NAZIOARTEKO ZINEMALDIA
XXXIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE
IRAILA 19-28 SEPTIEMBRE 1985

SECCION OFICIAL - SAIL OFIZIALA

AVISO: Por necesidad de la Orquesta Sinfónica de Barcelona, de realizar su último ensayo general se modifican los horarios inicialmente previstos.

TEATRO VICTORIA EUGENIA - VICTORIA EUGENIA ANTZOKIA

19.00 horas: «KATASTROFY» (Checoslov.) c.m.

Dtor: Pavel Koutsky.

11.30 y 19.00 horas: «YESTERDAY» (Polonia).

Dtor: Radoslaw Paiwowarski.

Ints: Piotr Siwkiewicz, Andrzej Zielinski, Robert Piechota, Waldemar Ignaczak y Anna Kazimierzczak.

21.30 horas: «THE THIEF OF BAGDAD» (EE.UU.). Proyección especial fuera de concurso.

Dtor: Raoul Walsh.

Ints: Douglas Fairbanks, Snitz Edwards, Charles Belcher, Julianne Johnston, Anna May Wong, etc. Música de Carl Davis. Interpretada por la Orquesta Sinfónica de Barcelona, bajo la dirección de Carl Davis.

CINE ASTORIA - ASTORIA ZINEMA

20.00 horas: «KATASTROFY» (Checoslv.).

Dtor: Pavel Koutsky.

20.00 horas: «YESTERDAY» (Polonia).

Dtor: Radoslaw Paiwowarski.

Ints: Piotr Swkiewicz, Andrzej Zielinski, Robert Piechota, Waldemar Ignaczak y Anna Kazimierzczak.

22.30 horas: «DESPERATELY SEEKING SUSAN» (EE.UU.) Fuera de concurso.

Dtor: Susan Seidelman.

Ints: Madonna, Rosanna Arquette, Aidan Quinn, Robert Joy, Mark Blum y Laurie Metcalf.

CINE TRUEBA - TRUEBA ZINEMA

19.30 horas: «EL GENERAL LAVINE» (Francia).

Dtor: Jean Loup Chirol.

19.30 horas: «GOLFO DE VIZCAYA» (España).

Dtor: Javier Rebollo.

Ints: Omero Antonutti, Silvia Munt, Patxi Bisquert y Amaia Lasa.

22.30 horas: «RAN» (Japón) / Fuera de concurso.

Dtor: Akira Kurosawa.

Ints: Tatsuya Nakadai.

SECCION ZONA ABIERTA - SAIL ZABALTEGI

CINE MIRAMAR - MIRAMAR ZINEMA

9.30 horas: «CASABLANCA, CASABLANCA» (Italia).

Dtor: Francesco Nutti.

Ints: Francesco Nutti y Giuliana de Sío.

12.00 horas: «LES NANAS» (Francia).

Dtor: Annick Lanoe.

Ints: Marie-France Pisier, Anemone, D. Lavanant, Macha Meril, Odette Laure, Clementine Celarie, Sophie Artur, Marine Marini y Myriam Mezières.

17.00 horas: «UNA NOVIA PARA DAVID» (Cuba).

Dtor: Guillermo Orlando Rojas.

Ints: Jorge Luis Alvarez, María Isabel Díaz, Francisco Gottorno, Edith Assolo y Thais Valdés.

20.00 horas: «CASO CERRADO» (España).

Dtor: Juan Caño Arecha.

Ints: Pepa Flores, Patxi Bisquert, Encarna Paso, Fernando Delgado e Isabel Mestres.

23.00 horas: «IDI I SMOTRI» (U.R.S.S.).

Dtor: Elém Klimov.

Ints: Alexey Krávchenko, Olga Mironova y Lubomiras Lautsiáovichus.

SECCION ZONA ABIERTA - SAIL ZABALTEGI

CINE SAVOY - SAVOY ZINEMA

16.00 horas: «LA HISTORIA OFICIAL» (Argentina).

Dtor: Luis Puenzo.

Ints: Héctor Alterio, Norma Aleandro, Hugo Arana y Guillermo Battaglia.

19.30 horas: «CASABLANCA, CASABLANCA» (Italia).

Dtor: Francesco Nutti.

Ints: Francesco Nutti y Giuliana de Sío.

22.30 horas: «LES NANAS» (Francia).

Dtor: Annick Lanoe.

Ints: Marie-France Pisier, Anemone, D. Lavanant, Macha Meril, Odette Laure, Clementine Celarie, Sophie Artur, Marine Marini y Myriam Mezières.



SECCION ROMAN CHALBAUD - SAIL ROMAN CHALBAUD

MULTISALAS PEQUEÑO CASINO - SALA 2

MULTIGELAK PEQUEÑO CASINO - 2EAN GELAK

16.00 horas: «EL PEZ QUE FUMA».

Ints: Miguel Angel Landa, Orlando Urdaneta y Hilda Vera.

18.45 horas: «SAGRADO Y OBSCENO».

Ints: Miguel Angel Landa, Maria Teresa Acosta, Paul Antillano y Hilda Vera.

MULTISALAS PEQUEÑO CASINO - SALA 2

MULTIGELAK PEQUEÑO CASINO - 2EAN GELAK

21.00 horas: «BANDITI A ORGOSOLO» (1961) / (Italia).

Dtor: Vittoria de Seta.

Ints: Michele Cossu, Peppeddu Cuccu y Vittoria Pisano.

23.15 horas: «SUNA NO ONNA» (1964) / (Japón). «LA MUJER DE ARENA».

Dtor: Hiroshi Teshigahara.

Ints: Eiji Okada, Kyoko Kishida.

MULTISALAS PEQUEÑO CASINO - SALA 3

MULTIGELAK PEQUEÑO CASINO - 3EN GELAK

15.45 horas: «L'AVVENTURA» (1960) / (Italia).

Dtor: Michelangelo Antonioni.

Ints: Gabriele Ferzetti, Monica Vitti, Lea Massari, Dominique Blanchar, Renzo Ricci, Coronel James Addams.

18.45 horas: «ROMANCE DEL ANICETO Y LA FRANCISCA» (1967) (Argentina).

Dtor: Leonardo Flavio.

Ints: Federico Luppi, Elsa Daniel y María Vaner.

21.00 horas: «DEUS E O DIABLO NA TERRA DO SOL» (1964)/(Brasil).

Dtor: Glauder Rocha.

Ints: Gerardo del Rey, Othon Bastos y Lidio Silva.

23.15 horas: «KING AND COUNTRY» (1964) / (G. Bretaña).

Dtor: Joseph Losey.

Ints: Dirk Bogarde, Tom Courtenay, Leo McKern, Barry Foster y James Villier.

SECCION VIETNAM - SAIL VIETNAM

TEATRO PRINCIPE - PRINCIPE ANTZOKIA

17.00 horas: «REMINGTON CALIBRE 12» (R.D.A.) c.m.

Dtor: Heynowski y Scheumann.

«HILTON HANOI» (R.D.A.)

19.30 horas: «FREEDOM FOR VIETNAM» (Vietnam) c.m.

Dtor: Noang Van Tiev.

«PEOPLES'S WAR» (EE.UU.)

Dtor: Robert Kramer.

22.30 horas: «79 PRIMAVERAS» (Cuba) c.m.

Dtor: Santiago Alvarez.

«HI MOM» (EE.UU.)

Dtor: Brian de Palma.

SECCION CINE Y TELEVISION - SAILA ZINEMA TA TELEBISTA

CINE REX - REX ZINEMA

19.00 horas: «BELLISIMO» (Italia).

Presenta ANICA.

Dtor: Gianfranco Migozzi.

Ints: Con la colaboración de Irene Bignardi y Patrizia Carrano.

22.00 horas: «EL REY Y LA REINA» (España).

Presentan TVE y SACIS.

Dtor: José Antonio Paramo.

Ints: Nuria Espert, Xavier Elorriaga, Victor Valverde, Omero Antónutti, Ramiro Oliveros, Alvaro de Luna y J.M. Cerviño.

PROGRAMA DE PUEBLOS Y BARRIOS

HAUZO ETA HERRIAKO PROGRAMA

DEBA.CINE ZUBELZU:19.00 y 22.00 horas: «LA MUJER FLAMBEADA».

Dtor: Robert Van Ackeren.

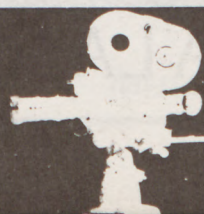
PAMPLONA. CINE DONIBANE: 20.00 horas: «URAMISTEN».

Dtor: Peter Gardos.

CINE PARA JUBILADOS Y ABIERTO - JUBILATUENTZAKO ZINEMA

SALA CAJA AHORROS MUNICIPAL - AURREZKI KUTXA MUNIZI-PALAREN ARETOAN

16.00 horas: «CARTA ABIERTA».





JUVENTUD.
FUERZA.
SEGURIDAD.

CAJA LABORAL



25 Aniversario